



A Semptra Energy utility

Download our new PSPS App today! When a Public Safety Power Shutoff (PSPS) happens, it's important to stay informed. Our new free app provides vital up-to-date information about outage locations, estimated restoration times, Community Resource Centers and more. Visit [sdge.com/pspsapp](http://sdge.com/pspsapp) to download the app and learn more.

SEPTEMBER 2020

## How to locate major pipelines near you

Pipeline markers indicate the locations of most major pipelines near you. Since most pipelines are buried underground, pipeline markers are intended to let you know the approximate locations of major pipelines and include our emergency number. **However, markers don't indicate the depth or number of pipelines\* in the area or their exact locations.**

We also provide an online map that shows the location of our transmission and higher-pressure distribution pipelines.

Access our online map at: [sdge.com/safety/gas-safety/natural-gas-safety-map](http://sdge.com/safety/gas-safety/natural-gas-safety-map).

You can view the location of all transmission pipelines in the United States through the National Mapping System at <https://pvnpm.phmsa.dot.gov/PublicViewer/>.



### Important notice about My Account online automatic payments:

Our autopay options will be changing on September 30, 2020. Spending limits and some payment date settings, like paying on the same date every month, will no longer be available. If you are affected by these changes, please update your settings to continue using autopay, otherwise it will be canceled. Visit [sdge.com/OAP](http://sdge.com/OAP) to learn more.

## Advertencia de la Proposición 65

SDG&E es una empresa de servicios públicos regulada que ofrece servicio de energía a 3.6 millones de personas a través de 1.4 millones de medidores eléctricos y 873,000 medidores de gas natural en los condados de San Diego y sur de Orange. Nuestra área de servicio abarca 4,100 millas cuadradas. Para ver un mapa de nuestra área de servicio vaya a [sdge.com/about-us](http://sdge.com/about-us).

En toda nuestra área de servicio se utilizan gas natural y postes de madera tratados para servicios públicos. De conformidad con la Proposición 65, se proporcionan las siguientes advertencias:

### Combustión del gas natural

**ADVERTENCIA:** Entrar a esta área puede exponerle a sustancias químicas, entre las que se incluyen formaldehído, conocido por el estado de California como causante de cáncer, y monóxido de carbono, conocido por el estado de California como causante de defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Postes de madera tratados para servicios públicos

**ADVERTENCIA:** Entrar a esta área puede exponerle a sustancias químicas, entre las que se incluye pentaclorofenol, conocido por el estado de California como causante de cáncer. Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Proposition 65 warning

SDG&E is a regulated public utility that provides energy service to 3.6 million people through 1.4 million electric meters and 873,000 natural gas meters in San Diego and southern Orange counties. Our service area spans 4,100 square miles. For a map of our service area go to [sdge.com/about-us](http://sdge.com/about-us).

Natural gas and treated wood utility poles are used throughout our service area. In accordance with Proposition 65, the following warnings are provided:

### Natural gas combustion

**WARNING:** Entering this area can expose you to chemicals including formaldehyde, which is known to the State of California to cause cancer, and carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Treated wood utility poles

**WARNING:** Entering this area can expose you to chemicals including pentachlorophenol, which is known to the State of California to cause cancer. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## Need help with your energy bill?



You may qualify for a bill discount or home improvements. Assistance programs help lower your monthly energy bill while keeping your home comfortable.

### California Alternate Rates for Energy (CARE)

**Program:** Save 30% or more every month on your bill. Find out if you qualify at [sdge.com/CARE](http://sdge.com/CARE).

### Family Electric Rate Assistance (FERA)

**Program:** If you don't qualify for CARE and your household has 3 or more people, you may qualify for FERA. You could receive an 18% discount on your electricity bill. Visit [sdge.com/FERA](http://sdge.com/FERA) to learn more.

### The Low-Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)

offers up to \$1,000 in financial assistance towards your energy bill. Learn more at [sdge.com/LIHEAP](http://sdge.com/LIHEAP).

Online applications are easy, fast and convenient. To learn more, visit [sdge.com/Assistance](http://sdge.com/Assistance).

\*NOTE: If you receive natural gas service from SoCalGas®, please contact SoCalGas directly regarding gas-related services and information available to you.

## Safety & Prevention Information

### How to recognize a pipeline leak

Be alert to any of the signs you may see, hear or smell when there is a natural gas leak.



**SEE**  
If you see a damaged connection to a natural gas appliance, dirt/water blowing into the air, dry patch of grass, fire or explosion near a pipeline.



**HEAR**  
If you hear unusual sounds like hissing or whistling.



**SMELL**  
If you smell the distinctive odor\* of natural gas.

\*Some people may not be able to smell the odor of natural gas. They may have a weaker sense of smell, they may have become used to a smell if they have been exposed to it for a long period of time or another odor is masking the smell of natural gas. Additionally, certain conditions in pipe and soil can cause odors to fade.



### What to do if you suspect a natural gas leak

If you smell a natural gas odor, hear the sound of natural gas escaping or see other signs of a leak:

**IMMEDIATELY EVACUATE** the area, and from a safe location call **911** and SDG&E® at **1-800-611-7343**.\*\*

**DON'T** smoke, light a match, candle or other flame.

**DON'T** turn electrical appliances or lights on or off, operate motorized equipment or vehicles or use any device that could cause a spark.

**DON'T** attempt to control the leak or repair a damaged pipe or meter. Natural gas leaking from a plastic pipe can create static electricity that can ignite the natural gas.

### Call 811 before you dig. It's free!

If you plan to install a fence, plant a tree or dig for any reason, protect your family, neighbors and the gas and electric lines near you by following these important safety steps:



**MARK OUT**  
your proposed project area in white.



**CALL 811**  
at least two working days before you dig, not including the date of notification.



**WAIT TO DIG**  
until we mark our gas and electric lines and you are advised that the area is clear.



**USE ONLY HAND TOOLS**  
within 24 inches on each side of each marked utility line to carefully expose the exact locations of all lines.

**NOTE:** SDG&E does not mark customer-owned natural gas lines, which typically run from the meter to natural gas equipment. To have customer-owned lines located and marked before a project, contact a qualified pipe-locating professional.

### Pipeline maintenance and your safety

SDG&E pipelines deliver natural gas to approximately 863,000 residential and business customers. We routinely perform pipeline safety tasks – including patrolling, testing, repairing and replacing pipelines – and have ongoing technical training and testing for employees. Our integrity management plans outline our ongoing safety and maintenance activities and are available for review.

### Clear access to pipelines

We use advanced safety inspection tools to monitor pipe condition and to verify that the pipelines are being maintained safely. In order to perform these important inspections, SDG&E must be able to access its pipeline right-of-way. The area around our pipelines must be clear of shrubs, trees, fences and other structures.



**REPORT** any pipeline damage by calling SDG&E immediately at **1-800-611-7343**. Even a slight gouge, scrape or dent to a pipeline may harm the integrity of the pipe or cause a dangerous leak in the future.

**CALL 911** promptly after evacuating the area if the damage results in a natural gas leak that may endanger life, cause bodily harm or property damage.

For more safety and prevention information, visit [sdge.com/safety](https://sdge.com/safety).

\*\*NOTE: If you receive natural gas service from SoCalGas®, please contact SoCalGas directly regarding gas-related services and information available to you.

\*\*NOTA: Si recibe servicio de gas natural de SoCalGas®, por favor, póngase en contacto con SoCalGas directamente respecto a los servicios y la información relacionada con el gas que está a su disposición.

© 2020 San Diego Gas & Electric Company. All trademarks belong to their respective owners. All rights reserved. Some materials used under license, with all rights reserved by licensor.

## Cómo reconocer una fuga de gas en una tubería

**Mantente alerta a las señales que puedes ver, escuchar u oler cuando hay una fuga de gas natural:**

### VER

Si ves una conexión dañada en un electrodoméstico de gas, tierra o agua saliendo hacia arriba, un parche de césped seco, fuego o una explosión cerca de una tubería.

### ESCUCHAR

Si escuchas ruidos raros, como un silbido o un siseo.

### OLER

Si hueles ese olor característico del gas natural.\*

\*Algunas personas no pueden detectar el olor del gas natural debido a un olfato débil, por acostumbrarse al olor tras mucho tiempo de exposición o si otro olor lo está tapando. Ciertas condiciones en las tuberías y el suelo también pueden hacer que el olor se desvanezca.

**REPORTA** cualquier daño a las tuberías llamando de inmediato a SDG&E al **1-800-311-7343**. Incluso un rasguño, raspón o golpe leve puede dañar la tubería o causar una fuga peligrosa en el futuro.

**LLAMA al 9-1-1** inmediatamente después de evacuar el área si el daño provoca una fuga de gas natural que pueda poner en riesgo vidas, causar heridas o dañar propiedad.

## Llama al 811 antes de excavar - es gratis

Las tuberías de gas pueden estar en cualquier lado, incluso debajo de las calles y las banquetas. Es muy probable que haya tuberías subterráneas de empresas de servicios en tu propiedad, tal vez solo a unas cuantas pulgadas bajo tierra. Cavar, demoler o cualquier forma de excavación es una de las principales causas de daños a las tuberías. **Por eso es importante saber dónde están antes de empezar cualquier trabajo.** Ya sea que estés planeando construir algo grande o solo mejorar tu jardín, sigue estos tres pasos para proteger tu seguridad y la de los demás:

- 1. Marca** la zona de excavación con pintura blanca o banderitas.
- 2. Comunícate con DigAlert llamando al 811 o entrando a [digalert.org](http://digalert.org)** al menos dos días

hábiles antes de cavar (sin contar el día que avisas). DigAlert se encargará de localizar y marcar las líneas subterráneas de las empresas de servicios. Este servicio es gratis.

- 3. Asegúrate de que el contratista que contrates también se ponga en contacto con DigAlert** para marcar las líneas de las empresas de servicios antes de excavar

Ten en cuenta que SDG&E no marca las líneas de gas que son de propiedad del cliente. Estas líneas, generalmente, van desde el medidor hasta tu equipo o electrodomésticos de gas. Deberás llamar a un profesional calificado para que marque y mantenga tus líneas de gas. Más información en [sdge.com/your-gas-lines](http://sdge.com/your-gas-lines).

## Acceso libre a las tuberías

Usamos herramientas de seguridad avanzadas para revisar el estado de las tuberías y garantizar que se mantengan seguras. Para hacer estas inspecciones importantes, SDG&E necesita tener acceso a sus tuberías. El área alrededor de nuestras tuberías debe estar libre de arbustos, árboles, cercas y otras estructuras.

## Solo usa herramientas a mano

No olvides usar una herramienta manual dentro de 24 pulgadas de cada línea marcada para exponer con cuidado la ubicación exacta de todas las líneas antes de meter una pala o usar cualquier equipo de excavación eléctrica en esa zona.

## Qué hacer si sospechas una fuga de gas natural

**Si hueles gas natural, escuchas gas escapándose o ves otras señales de una fuga:**

**EVACÚA el área de inmediato** y, desde un lugar seguro, llama al **911** y a SDG&E® al **1-800-611-7343**.

**NO** fumes ni enciendas cerillos, velas o cualquier llama.

**NO** enciendas ni apagues electrodomésticos o luces, no operes equipos motorizados o vehículos, ni cualquier dispositivo que pueda generar una chispa.

**NO** intentes controlar la fuga o reparar una tubería o medidor dañado. El gas natural que sale de una tubería de plástico puede generar electricidad estática, que podría encender el gas.

## Mantenimiento de tuberías y tu seguridad

Las tuberías de SDG&E entregan gas natural a aproximadamente 863,000 clientes residenciales y comerciales. Realizamos tareas de seguridad en las tuberías de manera rutinaria, como patrullar, probar, reparar y reemplazar tuberías, y también tenemos entrenamiento

técnico constante para nuestros empleados. Nuestros planes de manejo de integridad describen nuestras actividades de seguridad y mantenimiento, y están disponibles para revisión.